

Den 26. juni 2018 kl. 09.00 blev retten sat af kredsdommer Kristine Olsvig med domsmændene [...]

Retsmødet var offentligt. Reglerne i retsplejelovens §§ 66, stk. 2, og 91 er overholdt.

Rettens nr. 684/2018

Politiets nr. 5504-97431-00127-18

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

U nassuiaavoq, P nammineq kinaasoq ilisarisanagu.

U-p efteriarniarluni kammalaatini sianerfigigamigit, imerniartarfiup eqqaaniinnerarmata ornikkaluaramigit. Ilisarisaqannginnamili ingerlaqqiinnaraluarami. P-p U malippaa oqarfigisimallugu ”Haaj! Suuteqarpit?” U-p puussiaq immiaaqqanik imalik tigummigamiuk. U-p P qiviarnagulu akisimavaa imak: ”Puukut”. U-p P qiviarnagu ingerlaannarpoq. P sukkatsilluni arpatallalluni U malillugu qanillerpaluppoq. P U-p eqqaanut pigami U puussiaataanik arsaarniarsarivaa, ajattaatigalugu qunusaarlugu. U inunnut nilliaqattaarpoq politiinut sianeqqusilluni. Inunnilli tusaajumasooqanngilaq, ilai illarpaluinnarput. U nipitunerusumik nilliavoq politiinut sianertoqassasoq. 3 minutsit miss. qaangiuttut biilit aappaluttut eqqaminnut unimmata U-p biilertoq politiinut sianeqqullugu oqarfigivaa. Taassumali soqutigerpalunngilaa. U-p matu matugamiuk biilertoq ingerlaannarpoq. P U-mut oqarpoq: ”Politiinut sianernaviannigilaq, kammagivaanga.” U qimaaniarsarigaluarami P-p maliinnaavippaa ajattaatigalugu. U ingerlaniinnarmat P-p tilloriaqattaarpaa. U annariaqattaarami eqqortinngitsuungajappoq. Up eqqaamangilaa, sorliup eqqorneraani, P-p imaluunniit I2-ip.

Kisianni tamarmik U eqqutallakkunarpaat, attupillatsiinnarunarluni. Politiit assilisaanni kimillannerit ersipput. U-p P oqaluukkaluarpaat taamaaliorunnaaqullugu. P-lli qungujulluni U tilloriaqattaarpaa. U-p P kiinaatigut akkerlugu uppisippaa. Niaqutigut sisamariarlugu tukerpaa. I2-ip U ingerlaannaq tinnigivigivaa uppitillugu. I2-ip U niaquatigut tukkarniaqattaarpaa immaqa 5 minutsit miss. I2-ip U oqaluuppaa: ”Politeertilerputit! Politiinut tigusaalerputit!” U nammineq annattaqattaarpoq I2-ip U niaquatigut tukkarniarsarigaa. I2 alatallariarmat U-p I2-ip niuatigut tigoriarlugu uppisippaa. U arpaannavilluni qimaalluni kollegianukarpoq. U iserami ingerlaannaq politiinut sianerpoq. U-p siullermik I2-ip atia nalugamiuk. Taanna politiinut

oqaluttuarisaqattaaraluarpaa, kisianni ilanngunneqarsimannigilaq, I2-ip U niaquatigut tukkarniarsarigaa.

U-p taamanikkut kamippaat massakkut atukkami assingi adidas træningssko atorpai. U imminmut illersoriasaarnermik allanik eqqarsaateqannginnami. P allatigut attunngilaa, tassanngaanniik I2-imit tinngivigitikkami. Maluginiannigilaa qanoq sakkortutigisumik I2 isummittarnerlugu, tamakkuninnga eqqarsaateqannginnami.

Taamani politiinit apersorneqarnermini iteqqammerami suli tupaqqalluni, qanoq oqaluttuarnerminik eqqaamasaqarpiarani. Aatsaat eqqartuussivimmud sassartitaagami pisut iluamik eqqaamaneruai.

Politiinit apersorneqarnerminut allaaserisamit bilag 4-ramik, qupp. 3-mi sanilliussiffigineqarluni imaattunik: ”Han havde taget fat i afhørtes ben/bukser og havde holdt fast. Afhørte havde prøvet at ryste sig fri, da det ikke var lykket havde han sat sin fod imod hans kind for at få ham til at give slip.”, U nassuiaavoq, aalakoornikuulluni iteqqammerlunilu politiinit nassuiaateqarsimalluni. Massakkut oqaatsiminik uteqattaariniannigilaq, kisianni P isimmippaa.

Illersuisumit apersorneqarluni, U nassuiaavoq, taamanikkut annilaangalluni, taakku Paamiormiut U kisimiittoq saassukkaat. U-p nalunngiinnarpai P-kut atuarfimmeeqatigisaata kammagigia.

U ilassuteqarluni nassuiaavoq, I2-ip sakkortunerpaamik U eqqutallakkunaraa. Kinaanersoq qernertuinnarnik atisalik, P-ilu imminnut oqaluunnerani, U-p qiviamiumuk tukerseriartog, taava U-p I2 niuatigut tigoriarlugu qimaavoq.

T forklarede, at han ikke havde kendt F.

T havde telefonisk kontakten sine venner, for at tage med til en efterfest. T gik ellers sine venner i møde, da de havde oplyst, at de befandt sig ved værtshuset. T var blot gået videre fordi han ikke genkendte nogen ved værtshuset. F havde fulgt efter T og sagt: ”Haaj! Hvad har du med?” T havde en pose med øllerne i hånden. T havde uden at se på F svaret: ”Returflasker”. T fortsatte med at gå uden at kigge til F. T bemærkede at F begyndte at komme nærmere ved at F små løb hen til T. Da F indhentede T, prøvede F at fratage Ts pose, ved at skubbe til T og med truende adfærd. T begyndte at råbe til menneskeforsamlingen, at der skal ringes efter politiet. Men folk var ligeglade, at nogle af dem kun grinte. T råbte endnu højere, om at der skal ringes efter politiet. Da der var gået ca. 3 minutter, stoppede en rød bil ved siden af dem. T sagde til føreren, at føreren skal ringe til politiet. Men føreren virkede ligeglad. Da T lukkede bildøren, kørte føreren bare videre. F sagde derefter til T: ”Han ringer ikke efter politiet, han er venner med mig.” T prøvede at flygte, men F fulgte efter ham og samtidig skubbede til T. Da T prøvede at komme videre, forsøgte F med at give T knytnæveslag. T bevægede sig hele tiden for at undgå slag, og derfor blev han knap nok ramt. T husker ikke hvem han blev ramt af, om det var F eller V2.

T med sin forklaring.

Men det var begge om at ramme T, men kun ved at strejfe ham. Af politiets fotos kan man se de små skrammer. T prøvede at tale F fra at gøre sådan noget. Men F fortsatte smilende med at prøve at lange ud med knytæveslag. T væltede F ved at lægge sin hånd på Fs kind/hage og skubbe. Han trampede 4 gange på Fs hoved. V2 sprang op på T og væltede ham. V2 prøvede at trampe på Ts hoved de næste 5 minutter. V2 sagde til T: "Du bliver antastet af politiet! Du bliver anholdt af politiet!" T afværgede V2 forsøg på at trampe T på hovedet. I samme sekund da V2 kiggede den anden vej, tog T fat om V2' ben og væltede ham. T flygtede og løb til kollegiet. Da han kom ind, ringede han straks til politiet.

I starten vidste T ikke navnet på V2. T blev ellers ved med at nævne ham (V2) til politiet, men V2 blev ikke inddraget, og heller ikke at V2 prøvede at trampe T på hovedet.

T havde dengang Adidas træningssko på, magen til dem han har på i dag. T tænkte slet ikke, da han pludselig blev optaget af at forsvare sig selv. T har ikke gjort andet ved F, idet han blev angrebet af V2. T bemærkede ikke hvor kraftigt han sparkede til F, da han ikke tænkte på det.

Under politiafhøringen dengang, var han lige vågnet og var stadig rystet, og derfor husker ikke rigtigt hvad han forklarede om. Det var først ved grundlovsforhøret i kredsretten, at han bedre kunne huske hvad der var sket.

Foreholdt politiafhøringsrapport, bilag 4, side 3, som følger: "Han havde taget fat i afhørtes ben/bukser og havde holdt fast. Afhørte havde prøvet at ryste sig fri, da det ikke var lykket havde han sat sin fod imod hans kind for at få ham til at give slip.", forklarede T, at han har været fuld, og var lige vågnet da han blev afhørt af politiet. Han ønsker ikke at gentage det han allerede har sagt, men han har sparket til F.

Afhørt af forsvareren, forklarede T, at han var bange, dengang da han blev angrebet af de lokale Paamiutborgere, hvor han selv var alene. Det eneste han ved om F var, at en af T's medstuderende var venner med F.

T supplerede sine forklaringer med, at han muligvis blev strejft hårdest af V2. Der var en anden der var klædt i sort der talte sammen med V2, at T kiggede og i det samme var ved at blive ramt af foden, hvorefter T nåede at tage fat i V2 ben og flygtede fra stedet.

I1 nassuiaavoq, unnuk taanna kisimiilluni biilerujoorluni. Nano Bari saneqqukkamiuk maluginiarpai inuit marluk nasaqarlutik imminnut saassimallutik nikorfasut. Una (U pillugu) imigassaarpasissunik puussiaateqarpoq. I1-ip maluginianngilaa oqqannersut imaluunniit kamaannersut. Una (U pillugu) biilini unissaagami, I1 isumaqarsimavoq kullorsorniartut. I1-ip uniffigivai. Uuma (U) I1 politiinut sianeqqullugu oqarfigivaa. I1 nammineq soqutiginagit eqiagalugit ingerlaqqiinnarpoq. Kaajallaqqilluni Cafép eqqaani takulerpaa inummik nalasoqartoq. I1-ip eqqarsaatigilerpaa, aatsaannguummat biilerujoorluni naammattuukkani taakkuunersut?, sunaaffami taakkuusut, U-lu P-luusut.

I1-ip iluamik takunngilai, nammineq ingerlaqqikkami, aalakoormata eqiagalugit. Maluginiarpai tamarmik nasaqqasut.

Kaajallaqqereerluni takulerpai, I2-ip takusami aappaa napparsimaviup tungaangut ikiorniarsarigaa. I2 I1-imut ikioqqugalarpoq. I1 nammineq ilanngussaarusunnani soqutiginninngikkaluarami. I2-ip P kivillugu kalipaa. I1-ip aassuaq sumi tamaani takoriaramiuk, ingalluni nammineq naameerami.

I1-ip P Majoriami atuaqatiginikuuaa.

Illersuisumit apersorneqarluni I1 nassuiaavoq, takoqqaaramigit tunuleriikkamik ungasilaajusallutik, sunaaffa U aamma P. Biilit matua ammariataarami, I1 eqqarsarami kullorsorniarnersoq. U oqarpoq: "Imigassaatinnik arsaarniarpaanga", sunaaffa I1 politiinut sianeqqugaa. I1 eqqarsarpoq U imminut illersorniarluni taamak oqartoq.

Politiinut nassuaatigisimasaminik, atsiorsimasaminik, bilag 6, qupp. 2-mi sanilliusiffigineqarluni ima allassimasunik: "Idet han kørte forbi Nano Bar, så han to personer, der havde gang i noget. Han kunne genkende den ene person som værende P. P var iklædt en sort jakke. P havde en meget aggressiv adfærd overfor en anden person." Taavalu aamma imaattunik: "Idet V1 kørte forbi, råbte A (U) til ham, at han blev frarøvet nogle øller, som han havde i posen. Han bad V1 om at ringe efter politiet. Han råbte: "Ring til politiet. Han er i gang med at begå røveri imod mig". V1 observerede, at det var P, der var i gang med at frarøve A posen. Han så, at P havde en aggressiv adfærd, og at A forsøgte at flygte fra P. P skubbede et par gange til A, mens A bakkede væk og forsøgte at "undvige" skubbene." I1 nassuiaavoq eqqaamallugu taamatut politiinut nassuiaateqarsimalluni.

V1 forklarede, at han den pågældende aften kørte alene rundt i bil. Da han kørte forbi Nano Bar havde han bemærket 2 personer, begge med hætte, der var rettet mod hinanden. Denne person (hentydende til T) havde en pose, sandsynligvis indeholdende øller. V1 bemærkede ikke, om de skændtes eller om de sloges. Denne person (om T) gjorde tegn til at stoppe bilen, at V1 troede, at de blaffede. V1 stoppede. Denne person (om T) sagde til V1, at han skal ringe efter politiet. V1 selv gad ikke bruge tid på dem og kørte blot videre. Efter at have kørt en runde, så han en mand der lå på vejen ved Caféen. V1 tænkte, om de kunne være de samme personer fra før?, og fik bekræftet at det var det samme personer, nemlig T og F.

V1 så ikke ordentligt, fordi han kørte videre, og fordi han ikke gad fulde personer. Han bemærkede at de begge havde hætte på.

Efter endnu en runde, så V1, at V2 prøvede at slæbe den anden person hen til sygehuset. V2 bad om hjælp fra V1, men V1 gad ikke blive indblandet i det. V2 havde løftet F og slæbte ham. Da V1 så blod over det hele, ville han bestemt ikke indblandes i det.

V1 og F har gået sammen på [...].

Afhørt af forsvareren, forklarede V1, at da han første gang så de 2 personer, stod de placeret bagved hinanden med afstand. Det viste sig at det var T og F. Bildøren blev pludselig åbnet, og V1 tænkte, at han ønskede at køre med. T sagde: "Ham der prøver at frarøve mig mine øller", og det viste sig at han ville bede V1 om at ringe efter politiet. V1 tænkte, at T sagde det for at forsvare sig selv.

Foreholdt politiafhøringsrapport, der var underskrevet, bilag 6, side 2 som følger: "Idet han kørte forbi Nano Bar, så han to personer, der havde gang i noget. Han kunne genkende den ene person som værende F. F var iklædt en sort jakke. F havde en meget aggressiv adfærd overfor en anden person." og igen som følger: "Idet V1 kørte forbi, råbte A (T) til ham, at han blev frarøvet nogle øller, som han havde i posen. Han bad V1 om at ringe efter politiet. Han råbte: "Ring til politiet. Han er i gang med at begå røveri imod mig". V1 observerede, at det var F, der var i gang med at frarøve A posen. Han så, at F havde en aggressiv adfærd, og at A forsøgte at flygte fra F. F skubbede et par gange til A, mens A bakkede væk og forsøgte at "undvige" skubbene.", forklarede V1, at han husker at have forklaret sådan til politiet.

...]

I2 nassuiaavoq, nammineq, I3, X1, aamma allat ilai eqqaamangilai, Nano Barimiit anillutik. X1 tassaavoq P, X1-mik taaneqartarami. I2 nammineq P-lu marluullutik aalakoortoorujussuugamik. I2 tunuminiit P-mik toortartippoq, sunaaffa U saneqquttoq. I2-ip nammineq iluamik takunnginnamiuk U saneqquttoq. P oqarpoq U-p puussiaataa tigorussullugu, ikioqqulluni puussiaataa tigoqqullugu. I2-ip soqutigeqqunngiinnaraluarpa, namminerlu P tunullugu, isumaqarluni taamatut pisoqarnavianngitsoq. P taamaattuunngikkaluarami. I2-ip P alarpaa. Nano Barip eqqaaneerujoorput, pujortarlutik imikkatik nunngutarlugit. I2 aalakooram silaarutillattaalluni. I2-ip takullugu P Cafép eqqaani uppeqqasoq, niaquatigut tukkarneqartoq, tupalluni silaarutaasalluni tungaanut arpappoq. P uppeqqaannartoq, isumaqarluni ajunngitsoq. Tukkarneqartoq takullugu kamaammiisakkami, U-p tungaanut arpakkami, Titsi qimaasoq.

Taava U tunuatigut tigullugu uppisikkamiuk, U imminut illersorluni I2 niuatigut saasssunniarsarigaluaraa, I2 nammineq kamaqqanermik, nammineq U tillunniarsarigamiuk. Tillunnerluusappaa eqquinnagu. I2 naamigut tukertikkami quaakkami. P qiviarpa suli uppeqqasoq ilisimajunnaaqqasoq. Taava napparsimavimmut apuuppaa.

U P-mut tukkaavoq. I2-ip takusaminik immaqa pingasut-marloriarluni tukkarpa, kisianni iluamik eqqaamangilaa. P qinngami nalaatigut aagiaasattorujussuavoq. Ilisimangilaq.

I2-ip takunngilaa P-p puussiaq tiguñeraa.

Illersuisumit apersoneqarluni I2 Jensen nassuiaavoq, nammineq aatsaat U takullugu. P oqaannarpoq puussiaataa tigorussullugu. I2-ip nammineq puussiaq takunngilaa. I2 tupaqqanermik P-p napparsimavimmut apuunniarnissaa kisiat eqqarsaatigigamiuk.

V2 forklarede, at han selv, V3, X1, og andre han ikke husker hvem var, gik ud af Nano Bar. X1 er F, da han også kaldes X1. V2 og F var begge meget fulde. V2 blev prikket bagfra af F. Det viste sig at det var T der gik forbi. V2 havde ikke rigtig bemærket at T gik forbi. F sagde, at han vil tage posen fra T, og bad om hjælp til at fratage posen. V2 svarede med, at F skal lade ham være, og vendte ryggen til F, og regnede ikke med, at sådan noget kunne ske. Normalt foretager F ellers ikke sådanne handlinger. V2 kiggede væk fra F. De forblev ved Nano Bar, røg cigaretter og drak øllerne

ud. V2 var så fuld at hans hukommelse ind imellem svigtede. V2 så, at F lå på vejen ved Caféen og bliver trampet på hovedet. Chokeret løb han, som om han var ved at miste forstanden, hen til F. F blev liggende og V2 troede at han var okay. Da V2 så at F blev trampet, blev han stærkt ophidset og løb han hen til T, der flygtede.

Så tog V2 fat i Ts ryg og væltede ham og T prøvede at angribe V2 ben, for at forsvare sig selv. Men V2 var så ophidset, at han prøvede på at give T knytnæveslag. Han strejfede T uden at ramme ordentligt. Da V2 fik spark på maven, gled han. Han kiggede på F der fortsat lå på vejen og var bevidstløs. Så bragte han F til sygehuset.

T trampede på F. V2 så at det måske var 3 eller 2 gange tramp, men han kan ikke huske det nøjagtigt. F var tilsmurt med blod omkring næseregionen. Han var bevidstløs.

V2 har ikke set om F har haft fat i posen.

Afhørt af forsvareren, forklarede V2, at han første gang så T den aften. F sagde blot, at han vil have fat i posen. V2 har ikke selv set posen. V2 var i chok og det eneste han tænkte på, var at bringe F på sygehuset.

Tiltalte der påhørte vidneforklaringen bemærkede, at V2 ikke prøvede at give T knytnæveslag, men prøvede at trampe på T på hovedet. T var pådraget små skrammer. Det kan godt være at V2s forklaringer er rigtige. Men sådan som han selv husker det, prøvede V2 udelukkende med at trampe på T.

I3 nassuiaavoq, nammineq I2-lu P-lu Nano Barip eqqaaniillutik. I3-p eqqaamavaa U Nano Barip eqqaatigut nuisoq. Taava P-p U ornippaa. P ungasillartortoq I3-p alarpai. U puussiamik tiggummivoq. Puussiaq qanoq isikkoqarnersoq eqqaamanngilaa, kisianni tusaasinnaavai paajaarpaluttut.

Politiinut nassuiaatigisimasaminit bilag 8, qupp. 2-mi sanilliussiffigineqarluni imaattunik: ”Umiddelbart efter at T var ankommet til stedet, henvendte F sig til T. F var meget aggressiv, og forsøgte at tage posen fra T. Hun hørte ikke, hvad der blev sagt mellem de to, men der blev sagt noget. Hun så ikke, at F slog ud efter eller skubbede til T, men han gik efter ham. T var i defensiven og gik baglæns væk fra F. De gik ned i retning mod Cafe Paamiut. F gjorde flere forsøg på at tage posen fra T. Hver gang så undveg T, og fortsatte sin ”flugt” til fods ned imod Cafe Paamiut.” **Aamma imaattunik:** ”Umiddelbart efter var der nogen der råbte, at der var sket noget med F. V3 løb hen til F sammen med V2. F lå nede på vejen, lige ud for vejen, som fører til sygehuset. F var helt livløs. Hans ansigt var dækket af blod og han havde en hue på. Derudover kunne hun ikke huske, hvordan han så ud. T stod lidt længere væk – lige ved siden af Cafe Paamiut.”, I3-p uppernarsarpaa eqqaamallugu taamatut politiinut nassuiaateqarluni. P napparsimavimmukaappaat.

I3-ip U ilisarimanngilaa.

V3 forklarede, at hun sammen med I2 og F befandt sig ved Nano Bar. V3 husker, at T kom frem omkring Nano Bar. Så gik F hen til T. F var gået et stykke væk, da V3 kiggede den anden vej. T havde en pose i hånden. Hun husker ikke posens udseende, men hun kunne høre på lyden, at det var bajere.

Foreholdt politiafhøringsrapport, bilag 8, side 2 som følger: "Umiddelbart efter at T var ankommet til stedet, henvendte F sig til T. F var meget aggressiv, og forsøgte at tage posen fra T. Hun hørte ikke, hvad der blev sagt mellem de to, men der blev sagt noget. Hun så ikke, at F slog ud efter eller skubbede til T, men han gik efter ham. T var i defensiven og gik baglæns væk fra F. De gik ned i retning mod Cafe Paamiut. F gjorde flere forsøg på at tage posen fra T. Hver gang så undveg T, og fortsatte sin "flugt" til fods ned imod Cafe Paamiut." **Og som følger:** "Umiddelbart efter var der nogen der råbte, at der var sket noget med F. V3 løb hen til F sammen med I2. F lå nede på vejen, lige ud for vejen, som fører til sygehuset. F var helt livløs. Hans ansigt var dækket af blod og han havde en hue på. Derudover kunne hun ikke huske, hvordan han så ud. T stod lidt længere væk – lige ved siden af Cafe Paamiut.", **bekræftede V3, at huske at have forklaret sådan til politiet. De bragte F til sygehuset.**

V3 kendte ikke T.